

????????????????

???????? ?? ???? (????? ??????)

4 ????????? 2017 ??????(*)

„???????????????? ?????????? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???) — ??????????
2006/112/? — ???? 14, ????????? 2, ?????? ?) — ????????? ?? ????? — ????????? ?????????
????????? — ????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ??????????????“

?? ???? C?164/16

? ????????? ????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? Court of
Appeal (England & Wales) (Civil Division) (????????????? ??? (?????? ? ????)) (?????????????
????????????), ?????????? ??????????) ? ??? ?? 29 ?????? 2016 ?, ????????? ? ???? ?? 21 ????
2016 ?, ? ????????? ?? ????????????????? ?? ???? ?

The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

??????

Mercedes-Benz Financial Services UK Ltd,

????? (????? ??????),

???????? ?? ??: R. Silva de Lapuerta, ?????????????? ?? ?????????, J. C. Bonichot (????????????) ?
A?. ?????????????, ??????,

???????????? ?????????: M. Szpunar,

?????????: X. Lopez Bancalari, ?????????????????,

????????? ????????????? ? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 19
???????? 2017 ?,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

- ?? Mercedes-Benz Financial Services UK Ltd, ?? L. Allen, barrister, ? K. Prosser, QC,
- ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? G. Brown, J. Kraehling, S. Simmons ?
D. Robertson, ? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? O. Thomas, barrister,
- ?? ?????????????????? ??????????????, ?? M. Bulterman ? M. de Ree, ? ?????????????? ??
????????????????,
- ?? ?????????????????? ?????????, ?? L. Lozano Palacios ? R. Lyal, ? ?????????????? ??
????????????????,

???? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ? ??????????
????????????? ?? 31 ??? 2017 ?,

???????

2 ?????????? ? ?????????? ? ?????? ?? ???? ?? Mercedes-Benz Financial Services
UK Ltd ? Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (??????? ? ??????????
?????????????? ? ??????????? ?????????) (???????? ??-???????? „?????????
????????????????“) ?? ????? ????????????????? ?? ????????? ?? ????????? ????????? ?? ?????
???????? ?? ?????? ?????? ?? ????????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ????????? (???)
??????,

??????? ?? ?????

„????? ???? ?? ?????????????? ?????????? ??? ????????, ?????????? ?? ?????, ?????????
?? ?????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?? ??????

?? ?????????, ????? ? ????????? ? ??? 14, ????????? 2, ????? ?)[,] ??? ??????????? ??
?????? ?? ????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????, ?? ????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?????????“.

???????? ?? ?????????????? ?????????

7 ????????? 4, ????????? 1 ?? Value Added Tax Act 1994 (????? ?? ?????? ?????
?????????? ????????? ?? 1994 ?.) ?????????????? ??? 14, ????????? 2, ????? ?) ??
????????????? ?? ???.

8 ??? 189 ?? Consumer Credit Act 1974 (????? ?? ?????????????????? ?????? ?? 1974 ?.)
????????? ????????? ?? ????????? ?? ?????????? ????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ????? ??
?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ???
????, ??? ?????????????????? ?????? ????????? ?? ??????????? ?? ?????? ???, ?? ?? ?????????
????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ??????????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ???.

9 ??? 99 ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? 1974 ?. ?????????, ?? ?? ?????? ?????
????? ?? ?????? ??????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????
?? ????????? ?? ???????????, ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????????????
?????????? ??? 100 ?? ??????????? ?????? ? ?????? ??????? ??????????? ?? ??????????????????
?????????????????? ?????? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????, ??
?? ??????, ? ?????? ?????????????? ?? „?????? ?????“ ??????????? ?????????????????? ?? ??????????
???? ? ??????????? ????? ?? ??????????? ?? ?????? ???, ?????? ?? ??????????? ?? ??????????
??-????? ???.

??????? ? ?????????? ??????????????? ? ?????????????????? ?????????

10 Mercedes-Benz Financial Services UK, ??????? ??????????? ?? Daimler AG ??? ??????????
? ??????????????? ?????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????: ??????????? ?????????? ?? ???, ???????
„Leasing“, ??????? ?? ??????, ??????? „Hire Purchase“, ? ??????? ?? ??? ? ?????? ??
?????????????, ??????? „Agility“, ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ??,
????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????? ??? ? ??????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???.

11 ?????? ??????? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????? ?????????? ?? Mercedes-Benz Financial Services UK ?? ?????? ?? ?????? ??? ??
????????? ? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????????.

12 ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????? ??
????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????.

13 ?????????? ??????? „Leasing“ ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ??
?????????????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ?? ?????? ??????????????
????????? ?????? ???????????.

14 ???????, ?????????? ?????????? „Hire Purchase“ ? „Agility“ ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?? ???????????????, ?? ?? ?????????? ?????????.

15 ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ???????
????????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ??????????
?? ??????????????????. ? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ??????? ??? („????? ???

????? ?? ??????????) ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????
???? ?????????? ??????? ? ?????????? ? ????????? ? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ??????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????
????????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
????? ?? ??????????. ?????????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ??????????????
????????? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ???????, ?????? ?????????? ?????????? ??????
????????????? ?? ?????? ??.

16 ??? ??????? ????????? „Agility“ ?? ??????? ?????????? ??????? ?? ??-?????, ??????????
??? ?????????? ????????? „Hire Purchase“, ??????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ????? 60 % ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????
??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????, ???
?? ??????? ?? ?????????? ?????? 40 % ?? ??????? ?? ??????????. ??? „????????? ??????????????“
????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????. ??? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????. ??????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????

17 ?? ??????? ?????? ?? ??? ? ?????????????, ?? ?????????? ????????? „Leasing“ ??????? ?
???????????????? „????????? ?? ??????“ ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????
????????? ?????????? ????? 64 ?? ?????????????????? ?? ???, ? ?????????? ??????? ? ?????????? ??
????????????? ??????. ??? ? ??????????, ?? ?????????? ????????? „Hire Purchase“ ???
???????????????? „????????? ?? ?????“ ?? ?????????? ?? ????? 14, ?????????? 2, ?????? ?) ??
????????????????? ?? ????. ??????? ?????? ?????????? ????? 63 ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????
????????????? ??????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ?????????? ??????? ? ??????
????? ?? ??????????????

18 ?????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????????? ????????? „Agility“, ?????????? ?? ?????????
????????? „Hire Purchase“, ?????????????????? „????????? ?? ?????“ ?? ?????????? ?? ????? 14,
????????? 2, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ????. ??????? ?????? ?? ?????????? ?? Mercedes-Benz
Financial Services UK ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????.

19 Mercedes-Benz Financial Services UK ?????????? ?????? ?????????????????? ????? First-tier
Tribunal (Tax Chamber) (????????????????????????? ??? (????????? ??????), ?????????????? ??????????),
????????????????, ?? ?????????? ????????? „Agility“, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????????, ??????? ?? ?? ?????? ?? „????????? ?? ??????“ ? ?????????????????? ???
? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????.

20 First-tier Tribunal (Tax Chamber) (????????????????????????? ??? (????????? ??????) ??????????
????????????? ?? Mercedes-Benz Financial Services UK, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
??? ? ??????? ??????? ?????? Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (????? ??? (????????? ?
????????? ??????), ?????????????? ??????????).

21 ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??????
????????????? ?????????? ????. ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????????????? ?? ??????, ?
????? ? ??????????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ? ??-????????????? ?? ?????
14, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ???.

22 ??? ?????? ????????? Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (????????????? ??? ??
????????? ? ?????? (????????????? ?????????????), ?????????????? ??????????) ??????? ?? ??????

????????????? ? ?? ?????? ?? ????? ????????? ????????????? ??????;

„1) ????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ??? 14, ??????? 2, ????? ?) [??
????????????? ?? ???] ????? „??????? [...], ????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ??????????,
???????????????? ?????? ?????? ?? ????? ?????????????? ???-????? ??? ?????????? ??
????????????? ??????“?

2) ???-????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????? „? ?????????? ?? ??
?????????“ ?????????? ??, ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????
?? ??????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ???-????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????“?

3) ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????? „? ?????????? ?? ?? ??????????“ ?????????
??, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ??? ??
????????? ?????????????????? ?? ?? ??????????

4) ??? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ??????;

?) ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ??? 14, ??????? 2 [?? ?????????????? ?? ???]?

?) ?????????? ?? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??
??????, ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????“.

?? ?????????????????? ???????

23 ? ?????????????? ???????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ?????????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ? ?????? ?????? ??????? „????????? ??
????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ??????????, ?????????????????? ?????? ??????? ??
????? ?????????????? ???-????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????“; ?????????? ? ??? 14,
????????? 2, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ??, ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?? ??????
?? ?????? ?? ??? ? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????????
????? ?????“.

24 ???-????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?????????
????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??????? „Agility“, ?????????? ?? Mercedes-
Benz Financial Services UK, ? ??? ??????????, ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??
????“.

25 ????? ??????? ?????????????? ??????? ? ????? 22 ? 23 ?? ?????? ?????????????, ???
????????? ?? ?????????? ? ???, ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????? ?????? ?? ?????????????, ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????,
??? ?? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ??? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ?? ?????????
????????“.

26 ??? ?? ??????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??
????????????? ?????, ?? ??? ? ?? ??? ??????, ??? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??
?????????, ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ????? ?
???? ?? ??????? ?? ????????? (?? ? ??? ?????? ??????? ?? 16 ????????? 2012 ?, ?? ???
????????????, C?118/11, EU:C:2012:97, ? 34 ? 37).

27 ?????????????????, ?? ? ??? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????
????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?????????????????? ?????? ?? ??????????

„????????, ????????????? ?? ?? ????????? ????? ????????? ????? ?? ?? ????????????? ?????
„???????? ?? ????????? ??????“ (?? ? ????? ?????? ????????? ?? ????? ?????????????, C?118/11,
EU:C:2012:97, ? 38 ? ?? 2 ??? 2015 ?., NLB Leasing, C?209/14, EU:C:2015:440, ? 30).

28 ??? ??? ????? ??????????????????? ?? ????????? ????? „???????? ?? ????????? ??????“ ???
?? ????? ?? ?? ????? ?? ????????? ????????????????? ??????????? ?? ?????, ??????????? ?? ??????? ??
???? ?????????, ? ????????????? ??????????? ??????????? ??????? ?? ????. ?? ?? ?? ?????, ?? ?
?????? „?????????? ?? ??????“ ?? ????????? ?? ??????????????? ?? ???, ??????? ?????? ????? ?? ??
?????????? ????? ??????????? ?? ????? ????????? ? „????, ?????? ??????????? ? ??????????? ????? ??
????????????, ????????????????? ?????? ????????? ?? ????? ??????????????? ???-????? ????? ???????????
?? ?????????????? ??????“ ?? ????????? ?? ????? 14, ????????? 2, ????? ?) ?? ????? ???????????.

29 ????? ?????? ?????????????????? ????????? ??????????? ?? ??? ??????????????????.

30 ?? ????? ??????, ??????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????? ???????????, ??
?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????, ?? ????????? ?????????? ??????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ????? ?????? ?? ??????????????????? ??
??????????????????????????.

31 ???????????????, ?????? ?? ?????? ??????, ??? 14, ????????? 2, ????? ?) ?? ??????????????
?? ??? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ????????? ?? ?????????????????? ? ??? ????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? 1 ?? ?????? ????, ? „?????????????????? ?? ??????????????????“ ?????? ?????
???, ?????? ? ??-????????????????.

32 ?????? ????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ? ???????????
„????????“, ????????? ? ??????????????? ?? ??????, ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ????? ?
????? ??, ?????? ?????????????? ????????? ?? „???????? ?????“.

33 ?????? ??????????? ??????????????? ????????? ? ????? 50 ?? ?????? ??????????????, ????? ?? ??
?????, ?? ? ?????????? ? ??????? ?????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????,
????????? ??? ??????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????.

34 ?? ?????? ??????, ?? ??????????????????? ?? ?????????, ??????????? ??????????? ? ??? ?????????
?? ??????????????????? ??, ??????? ?? ??????? ????, ?? ??????????????????????????? ???????????
????????????????? ????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????? ?? ?????????, ??? ??????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???.

35 ?????????????????? ?? ?????? „? ??????????? ?? ?? ??????????, ?????????????????? ??????
???????? [?? ??????????] ???-????? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ??????“ ?? ????? ?? ??
????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ??????????????? ?? ???-????????? ?? ??????, ?? ?????? ?
?????????? ??????????????????????????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????,
????????? ?? ?????????, ?? ???????????????????????????.

36 ?? ?? ?????? ??-?????????? ?? ?????????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????
????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????? ??????
????????????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?? ??
??????, ?? ??????????????? „? ??????????? ?? ?? ??????????“ ?????? ?? ?? ?????, ?? ?? ??????
?????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????, ?????????????? ??????????????????? ?? ?????????? ??
???? ? ?????????????????? ? ?????????? pacta sunt servanda ?? ?????????? ?? ?????????? ???.

37 ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ????? 51 ? 53 ?? ?????? ??????????????,
?????????????????????? ?? ??????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ???????????
?? ??????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ??????????????? ?? ???????????????????????????,

?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?? ? ?????? ??
?????????????? ?? ? ?????????? ????????? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??
????????, ? ?????? ?????? ?? ????????? ?????? ?????.

38 ??????????? ?? ??? ?-????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??
????????????, ????? ? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ? ???????????????, ? ???????????????
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????? ??????????? ??
????????????????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????. ??? ?
?????????, ??-?????????? ?? ? ? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ??????????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????????? ? ??????????
?? ?????????????????, ? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????
?? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???.

39 ??????? ??????????? ?? ?????? ?? ??? 14, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????????????? ??
?? ? ? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????
??????.

40 ?????????? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ??????????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?? ??????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????????? ??? ? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????, ? ?????????????? ???????????
?????????? ?? ?????? ? ??????????, ?????, ????? ? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????
????????????? ? ??????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????.

41 ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ? ?????? ? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?
????????????? ??????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ???
?????????, ????? ? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????
(?. ?? ?????????? ?????????? ?? 6 ????? 1995 ?, BLP Group, C?4/94, EU:C:1995:107, ?. 24).

42 ?????????????????? ??, ?????? ?????????????? ? ??????????????? ?? ??????????? ?????????, ??????
?? ?????? ?????????? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????? ?? ??????????
????? ???????????, ?????????? ?????? ?? ??????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????,
?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????.

43 ?? ?????????????? ??????, ?? ????????? „????????? ?? ???, ?????? ?????????????? ? ???????????
?? ? ? ???????????, ??????????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????????? ??-????? ???
????????????? ?? ?????????????? ??????“, ??????????? ? ??? 14, ????????? 2, ????? ?) ??
????????????????? ?? ??, ?????? ?? ? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
???? ? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????
?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????
????????? ?????? ?????, ?????? ?????????????????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????,
?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ???.

?? ??????????? ??????????

44 ? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ? ??????????? ?? ??????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????? ???????????? ?????? (????? ??????) ?????:

???????? „???????? ?? ?????, ????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ??????????,
????????????????? ?????? ?????????? ?? ????? ?????????????? ???-????? ???? ??????????? ??
????????????? ??????“, ?????????? ? ????? 14, ????????? 2, ????? ?) ?? ??????????
2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ????????? 2006 ?????? ????????? ????????? ?? ??????
????? ?????????????? ??????????, ??????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?? ????????? ??
????? ????????? ?? ????? ? ?????? ?? ??????????????, ??????? ?? ?????????????? ????????? ??
????? ????? ?? ?? ????????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ????????? ?? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????, ??????
????????????????????????????? ?? ????? ?? ????????? ? ?????????????? ???????, ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ????????? ?????, ? ????? ??????? ?? ?? ????????? ??
????????????????? ???.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ??????????